

# Proyecto: voces valientes

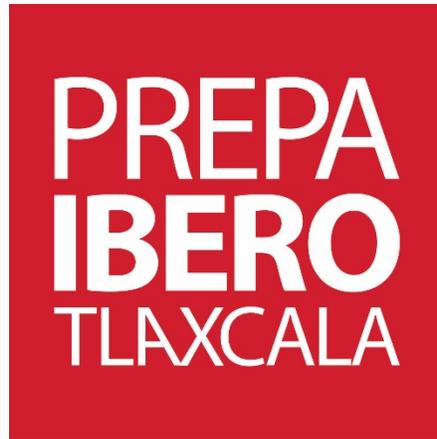
Rodríguez Montemayor, Adriana

2019-06-28

---

<https://hdl.handle.net/20.500.11777/4305>

<http://repositorio.iberopuebla.mx/licencia.pdf>



**PROYECTO: VOCES VALIENTES**

**Adriana Rodríguez Montemayor**

Preparatoria Ibero Tlaxcala

Décimo Coloquio de Profesores Preparatorias Ibero

28 de junio de 2019

## **PROYECTO: VOCES VALIENTES**

### **Resumen**

En el marco del Paradigma Pedagógico Ignaciano se plantea un proyecto que mueva las fibras de los alumnos, además de retarlos académicamente. En este documento se presenta el propósito, desarrollo y resultados del proyecto de aprendizaje titulado “Nuevas Voces Valientes” o “Brave New Voices”, el cual fue implementado en la materia Inglés Académico durante el semestre de primavera de 2018. El presente trabajo pretende responder a la hipótesis que asevera que los alumnos serían capaces de conmovir a una audiencia con un poema de su autoría escrito en lengua inglesa, a partir de un conocimiento profundo del tema social que los inspira.

### **Introducción**

La creación literaria es un complejo cruce de caminos donde la habilidad de la escritura se pone al servicio de los sentimientos. Si, asimismo, dicha expresión escrita se hace en un idioma diferente de la lengua materna entonces el reto adquiere una dimensión adicional, donde las estructuras del idioma, sus expresiones propias y el vocabulario requieren de un conocimiento profundo, además de la buena intención de poner por escrito lo que surge del corazón y el raciocinio.

### **Introducción**

La escritura y la comunicación oral son consideradas habilidades productivas, a diferencia de la comprensión de lectura y auditiva que son estimadas como actividades receptoras. En particular, las actividades de escritura en el aula de inglés varían profundamente dependiendo del grado de control o de libertad permitida al alumno.

El conocido autor Jim Scrivener (2011) establece que escribir involucra un tipo de proceso mental diferente. Implica pensar, reflexionar, preparar, intentar, cometer errores y encontrar mejores soluciones alternativas. A pesar de que algunos docentes dudan acerca de

qué actividades pueden mejorar la habilidad de escribir, Scrivener, de manera acertada, concluye que un estudiante puede ser activamente motivado, haciéndolo consciente de la importancia de los pasos previos antes de lograr el texto final.

El presente documento expone el desarrollo del proceso colaborativo de escritura de un poema realizado durante el semestre de otoño del año 2018 como Proyecto de Aprendizaje, con los alumnos del curso de Inglés Académico, titulado “Brave New Voices”, es decir, “Nuevas Voces Valientes”.

## **Desarrollo**

El mencionado Proyecto está pensado en el marco de la campaña universitaria 2018 “Nuevas ciudadanías para resistir y (re)construir aun en tiempos electorales”, e inspirado en el torneo de poesía grupal “Brave New Voices” que se lleva a cabo en varias ciudades de Estados Unidos de América desde 1998. En dicho evento se conecta la poesía oral con el compromiso cívico de la juventud. La presentación se refuerza con videos de destacadas participaciones de jóvenes en los torneos de años recientes.

Durante la presentación del Proyecto de Aprendizaje a los alumnos se establece un diálogo acerca del compromiso de la expresión oral y escrita con los grandes fenómenos sociales de nuestro tiempo. Se habla a los estudiantes sobre la necesidad de no tener miedo a ser críticos y a ser valientes para asumir responsabilidad sobre el desarrollo de sus propias habilidades intelectuales.

### *Desarrollo del Proyecto*

El proceso para desarrollar el tema, así como para escribir y presentar el poema consta de varias etapas.

*Etapas 1:* Los alumnos investigan acerca del tema elegido según los ejes de la Campaña Universitaria “Nuevas ciudadanías para resistir y (re)construir aun en tiempos electorales”. Ejes temáticos: Participación ciudadana ante la desigualdad, la injusticia y la violencia; Autodefensas; Comunidades indígenas autónomas en Chiapas; Solidaridad nacional durante y después de catástrofes naturales; Aniversario de los 50 años del movimiento estudiantil de 1968; Defensa del medio ambiente; Formas alternativas de producción y distribución social;

Construcción de ciudadanías. Los alumnos escriben en equipo y redactan una poesía que pueda leerse en un tiempo de 4 a 5 minutos.

La experiencia de los alumnos se acompaña con las lecturas seleccionadas por el docente: *Masacre en Tlatelolco* (Berggren), *Lo que México me enseñó sobre literatura y desastres* (Coolidge, 2018) y *Cruzando la frontera hacia una nueva vida* (Holt, 2012).

*Etapa 2:* Los estudiantes construyen la estrategia de socialización del poema, ademanes y expresión corporal, inflexiones vocales, entonación, actuación, vestuario, caracterización, iluminación y todo lo relativo al montaje de su presentación.

*Etapa 3:* Los alumnos practican presentar sus poesías de forma colectiva, entregan por escrito el poema y el guion para la presentación.

### *Producto final*

Los equipos hacen varios ensayos antes de grabar en video la presentación oral de su poesía. En los ensayos, el resto de los alumnos proporcionan retroalimentación a cada equipo. Comparten sugerencias y críticas sobre entonación, volumen, ademanes, movimientos en el escenario, número de líneas que cada integrante recita y, en general, poco a poco, se va puliendo la entrega final de la poesía.

### **Conclusiones**

Los alumnos, de manera decidida, eligen temas con los que se encuentran familiarizados, como El Movimiento Estudiantil de 1968 y Los sismos del año 2017. El producto final es creativo y emotivo. El uso del lenguaje corresponde al nivel de los estudiantes, si bien algunos equipos destacan por el uso de figuras literarias.

La construcción del marco teórico, la justificación y la investigación necesaria antes de comenzar a escribir son momentos que coadyuvan a que los instantes de experiencia y reflexión germinen en la mente del estudiante. El uso de herramientas como cuadros sinópticos y mapas mentales, entre otros, resulta útil en el proceso de preparación. Si bien esta implicó un proceso largo, su utilidad fue patente cuando se pasó al momento de la acción, es decir, cuando la información y la creatividad se combinan para producir un texto complejo, bello, crítico y muchas veces desolador.

La ejecución final del poema tiene muchos matices; en algunos, el sentimiento de las líneas se ve representado; en otros, la entonación o el volumen hacen que el efecto final sea logrado solo parcialmente. La experiencia previa de los alumnos en actividades de oratoria y declamación es patente.

En lo que atañe a la música de fondo, la escenografía y el vestuario utilizados en el video final se encontraron situaciones no previstas. En un caso el volumen de la música opacó las voces de los alumnos; en otro, algunos carteles no fueron utilizados porque resultó imposible fijarlos al muro. A pesar de todo, el esfuerzo y compromiso de los jóvenes fue claro.

Por todo lo anterior puede concluirse que la escritura colaborativa de un poema es un medio útil para fomentar la habilidad de escribir con emotividad. Sin embargo, la presentación oral de dicho texto incluye otras variables diferentes a la escritura que deben ser planeadas cuidadosamente.

## Referencias

Berggren, L. (s/f). Massacre at Tlatelolco. Estados Unidos. *Eastern Illinois University*.

Recuperado de: <https://www.eiu.edu/historia/Berggren.pdf>

Coolidge, S. (2018). What Mexico's earthquakes taught me about literature and disaster.

*Entropy*. Recuperado de: <https://entropymag.org/what-mexicos-earthquakes-taught-me-about-literature-and-disaster/>

Holt, C. (2012). The Bracero Program: Crossing the border to a new life. *History Link.org*.

Recuperado de: <https://www.historylink.org/File/10165>

Scrivener, J. (2011). *Learning Teaching* (3ª ed.). Reino Unido: *Macmillan*.